



Rapporto annuale 2009

1. Introduzione

La Commissione federale dei monumenti storici (CFMS) è la commissione specializzata incaricata di consigliare gli organi federali nell'ambito della tutela dei monumenti e dell'archeologia. La CFMS offre consulenza ai dipartimenti nelle relative questioni di principio, partecipa all'attuazione della legge federale del 1° luglio 1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN) e alla preparazione e all'aggiornamento degli inventari di oggetti di importanza nazionale. Redige inoltre perizie per le autorità federali e cantonali sulle questioni di sua competenza, su richiesta dell'Ufficio federale della cultura (UFC) esprime pareri sulle domande di aiuti finanziari nell'ambito della tutela dei monumenti, promuove le attività fondamentali e analizza gli sviluppi nella tutela dei monumenti e nell'archeologia. Infine, collabora e scambia informazioni scientifiche con gli ambienti interessati.

Nell'anno di riferimento, la composizione della commissione ha subito alcuni cambiamenti. Alla fine del 2008 hanno lasciato la CFMS cinque membri il cui mandato legale è giunto al termine: il presidente Bernhard Furrer, i due vicepresidenti e membri del comitato di gestione François Guex e Beatrice Sendner e i due membri Christine Bläuer e Dorothee Huber. Nel marzo del 2009, il Consiglio federale ha nominato un nuovo presidente e quattro nuovi membri della commissione con effetto retroattivo dal 1° gennaio 2009: Nott Caviezel (presidente), Peter Baumgartner, Jürg Conzett, Brigitte Frei-Heitz e Isabelle Rucki (v. punto 2). Per quanto riguarda il comitato di gestione, assumeranno la funzione di vicepresidenti gli attuali membri Jacques Bujard e Stefan Hochuli. In seguito alla partenza della segretaria della commissione, Nina Mekacher, alla fine di agosto del 2008, il 1° gennaio 2009 l'UFC, d'intesa con il presidente della CFMS, ha attribuito la funzione a Vanessa Achermann (v. punto 2).

In occasione della prima seduta di commissione del 2009, il nuovo presidente ha detto di sentirsi molto onorato, ma anche in dovere di svolgere il suo nuovo compito, secondo scienza e coscienza, nel solco dei suoi predecessori e nel rispetto della legislazione vigente. Ha inoltre espresso ai membri e alla segretaria della commissione la sua gratitudine per la loro preziosa collaborazione e il loro efficace sostegno.

2. In generale

Le informazioni di base in merito all'organizzazione della tutela dei monumenti storici e dell'archeologia in Svizzera, alle competenze della Commissione federale dei monumenti storici (CFMS) e alla sua organizzazione sono riportate nei rapporti annuali del 2003 e del 2008. Le indicazioni fornite allora sono tuttora valide. Le metodologie di lavoro della Commissione si fondano sulle disposizioni della *legge sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN)*, dell'*ordinanza sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN)* e sul *regolamento interno della CFMS*.

Già durante il primo semestre, la prosecuzione delle attività dell'anno precedente e la stesura di nuove perizie e pareri nonché procedure di consultazione hanno richiesto un notevole impegno alla segreteria, al presidente, al comitato di gestione e alla commissione. È così venuto a mancare il tempo per un'introduzione adeguata dei nuovi membri. Ciononostante, grazie alla grande dedizione di tutte le persone coinvolte, la CFMS è riuscita a portare a termine puntualmente e con successo i suoi incarichi. Nell'anno in esame, la commissione si è riunita a scadenze regolari a Berna e diverse altre località svizzere:

- il 13 marzo 2009 a Berna,
- il 5 maggio 2009 a Werdenberg SG,
- il 3 luglio 2009 a Berna,
- il 28 agosto 2009 a Zurigo e
- il 16 ottobre 2009 a Thun.

Nel 2009 la Commissione era così composta:

Presidente:			
Nott Caviezel	Dr. phil. I, storico dell'arte e dell'architettura, redattore capo	Berna	BE
Vicepresidenti:			
Jacques Bujard	Dr ès lettres, archeologo, sovrintendente ai monumenti del Cantone di Neuchâtel	Neuchâtel	NE
Stefan Hochuli	Dr. phil., archeologo, direttore dell'Ufficio per la tutela dei monumenti e l'archeologia del Cantone di Zugo	Zugo	ZG
Membri:			
Michèle Antipas	Arch. dipl. SPF, conservatrice aggiunta del Cantone di Vaud	Losanna	VD
Peter Baumgartner	Architetto, vice sovrintendente ai monumenti del Cantone di Zurigo	Zurigo	ZH
Jürg Conzett	Ingegnere civile dipl. SPF/SIA	Coira	GR
Leza Dosch	Dr. phil. I, storico dell'arte	Coira	GR
Pia Durisch	Architetto SPF/SIA/FAS	Lugano	TI
Brigitte Frei-Heitz	Lic. phil. I, storica dell'arte, sovrintendente ai monumenti del Cantone di Basilea-Campagna	Pratteln	BL
Eduard Müller	Lic. phil. I, storico dell'arte, sovrintendente ai monumenti del Cantone di Uri	Seelisberg	UR
Isabelle Rucki	Dr. phil. I, storica dell'arte	Zurigo	ZH
Doris Warger	Conservatrice/restauratrice SKR	Frauenfeld	TG
Karin Zaugg Zogg*	Lic. phil. I, storica dell'arte, sovrintendente ai monumenti della città di Bienne	Ligerz	BE
Bernard Zumthor	Dr ès lettres, storico dell'arte	Ginevra	GE
Segreteria:			
Vanessa Achermann	Lic. phil. I, storica dell'arte e dell'architettura	Berna	BE

* Dal 1° gennaio 2009, Karin Zaugg Zogg è anche membro della Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio (CFNP).

L'attività delle persone che hanno lasciato la commissione alla fine del 2008 è ricordata, con i doverosi ringraziamenti, nel relativo rapporto annuale. Membri che hanno assunto nuove funzioni nel 2009:

- *Dr. Nott Caviezel*, presidente, membro della commissione dal 2005
- *Dr. Jacques Bujard*, vicepresidente, membro della commissione dal 2001
- *Dr. Stefan Hochuli*, vicepresidente, membro della commissione dal 2005

Nuovi membri dal 2010:

- *Peter Baumgartner*, architetto e vice sovrintendente ai monumenti del Cantone di Zurigo, opera da molti anni sul terreno nel campo della conservazione dei monumenti.
- *Jürg Conzett*, ingegnere civile dipl. SPF/SIA, gestisce dal 1988 con alcuni partner un proprio studio d'ingegneria a Coira. In qualità di specialista, partecipa regolarmente a interventi di conservazione.
- *Brigitte Frei-Heitz*, storica dell'arte con una vasta esperienza professionale, è dal 1998 sovrintendente ai monumenti del Cantone di Basilea-Campagna.
- *Isabelle Rucki*, storica dell'arte, lavora attualmente come ricercatrice indipendente e curatrice/autrice di opere di storia dell'arte e dell'architettura.

Nuova segretaria della commissione dal 2010:

- *lic. phil. Vanessa Achermann*, titolare di un diploma di commercio e di una licenza in storia dell'arte e dell'architettura dell'Università di Berna, ha raccolto esperienze professionali in entrambi i settori e prima di assumere la sua nuova funzione aveva un impiego a tempo parziale presso il Centro Paul Klee di Berna.

La CFMS collabora strettamente con l'Ufficio federale della cultura (UFC) e in particolare con la sua Sezione patrimonio culturale e monumenti storici. La buona collaborazione è agevolata dal fatto che la segretaria della commissione è perfettamente al corrente di tutte le attività della CFMS e di quanto avviene all'UFC. Il caposezione Johann Mürner e il suo collaboratore scientifico Ivo Zemp hanno partecipato regolarmente alle sedute della CFMS, apportando il sapere e le esperienze della Sezione e informandosi direttamente sulle discussioni avvenute in seno alla commissione. In caso di necessità, inoltre, il presidente e la segretaria della commissione e il capo della Sezione o i competenti collaboratori dell'UFC hanno avuto contatti diretti.

La buona collaborazione con l'Amministrazione federale si estende anche ad altri uffici. In particolare, vanno menzionati gli stretti contatti con l'Ufficio federale delle strade (USTRA) per l'allestimento dell'Inventario delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (IVS). La Commissione ha inoltre collaborato con l'Ufficio federale dell'energia (UFE) alla redazione della guida «Energia e monumento – Raccomandazioni per il miglioramento energetico dei monumenti» (v. punto 3).

3. Questioni fondamentali

Impegno della Confederazione, attuazione della NPC

I ben noti drastici tagli al credito della Confederazione per la Sezione patrimonio culturale e monumenti storici continuano a destare preoccupazione e si ripercuotono direttamente sulla partecipazione finanziaria federale all'adempimento dei compiti congiunti di Confederazione e Cantoni nell'ambito della tutela del patrimonio culturale e dei monumenti storici. Nell'anno in esame, la situazione si è ulteriormente aggravata in seguito al persistere dei problemi di attuazione della NPC (Nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra la Confederazione e i Cantoni) nel settore della tutela del patrimonio culturale e dei monumenti storici (v. in proposito i rapporti annuali CFMS 2007 e 2008). Nott Caviezel e Stefan Hochuli sono stati personalmente nominati a far parte di un gruppo di riflessione (GdR) istituito nella primavera del 2009 dal direttore dell'UFC Jean-Frédéric Jauslin e riunitosi a più riprese nel corso dell'anno. Il gruppo ha lo scopo di aiutare l'UFC a trovare una soluzione ragionevole e praticabile per attuare la NPC nel settore della tutela del patrimonio culturale e dei monumenti storici. La questione principale è come impostare gli accordi programmatici con i Cantoni per gli anni 2012-2015, dato che la menzionata riduzione dei contributi federali avrà probabilmente gravi ripercussioni sulla definizione dei loro obiettivi.

«Energia e monumento»

L'elaborazione della guida **«Energia e monumento – Raccomandazioni per il miglioramento energetico dei monumenti»**, di cui si è già parlato nel rapporto annuale 2008, si è conclusa con successo a metà luglio del 2009 con l'approvazione del documento e la sua pubblicazione sui siti Internet dell'UFC e dell'UFE. Le raccomandazioni della guida aiutano le autorità federali, cantonali e comunali, gli specialisti dei settori della pianificazione, dell'energia e della tutela dei monumenti e i proprietari di immobili a valutare i pro e i contro e a trovare caso per caso la soluzione ottimale per migliorare il bilancio energetico degli edifici storici sottoposti a interventi di risanamento.

Nella fase di appianamento delle divergenze e di redazione finale delle raccomandazioni si è cercato di tenere conto il più possibile delle reazioni pervenute nel corso della vasta indagine conoscitiva condotta presso i servizi cantonali per l'energia e la tutela dei monumenti. Diversamente da quanto previsto, queste attività hanno richiesto un notevole impegno anche nel corso del 2009. La Commissione desidera ringraziare il presidente uscente, Bernhard Furrer, che ha diretto fin dall'inizio il gruppo di lavoro incaricato dei lavori e che, nonostante la conclusione del suo mandato, ha portato a termine le attività. Un sentito ringraziamento va anche agli altri membri del gruppo di lavoro: Ernst Baumann (CFMS), Thomas Jud (UFE), Michael Kaufmann (UFE), Stefan Wiederkehr (UFE), Urs Wolfer (UFE), Bernard Zumthor (CFMS) e, per la segreteria della CFMS, Nina Mekacher, Beatrice Stadelmann e Vanessa Achermann.

4. Perizie e pareri

Nel 2009, la CFMS ha fornito le perizie e i pareri seguenti:

Ct.	Comune	Oggetto	Destinatario	Conclusione
SG	San Gallo	Stiftsbezirk, allestimento di un esercizio di ristorazione nell'ex convento dei Benedettini	Ufficio dei monumenti storici del Cantone e della Città di SG	03.04.2009
SG*	Rheineck	Residenza «im Weiher»	Dipartimento delle costruzioni del Cantone di SG	03.04.2009
SZ*	Svitto	Hotel/ristorante Wysses Rössli, ricostruzione del tetto	Ufficio dei monumenti storici del Cantone di SZ	03.04.2009
LU*	Sursee	Oberstadt 24 e 26, progetto di costruzione e risanamento	Tribunale amministrativo del Cantone di LU	21.04.2009
BE*	Hagneck	Domanda di concessione per una centrale idroelettrica	Ufficio dei corsi d'acqua e dei rifiuti del Cantone di BE	24.04.2009
BE	Thun	Collezione di macchine a vapore Vaporama	UFC	29.06.2009
SH*	Sciaffusa	Residenza Bachstrasse 30	Dicastero delle costruzioni e dello sport della Città di Sciaffusa, ispettorato delle costruzioni del Cantone di SH	13.07.2009
NW*	Ennetbürgen	Bürgenstock	Servizio per la tutela della natura e del paesaggio del Cantone di NW	22.07.2009
VS	Raron	Zehndenrathaus	Cancelleria di Stato del Cantone VS	23.07.2009
SO*	Oberdorf	Piano direttore Weissenstein	ARE	20.08.2009
TG	Bischofszell	Centrale idroelettrica Tuarau	Ufficio dei monumenti storici del Cantone di TG	31.08.2009
TG*	Arbon	Nuova strada cantonale	Ufficio dei monumenti storici del Cantone di TG	02.09.2009
VD*	Montbovon / Rossinière	MOB – galleria di La Tine	UFC, UFT	20.10.2009
SH*	Thayngen	Kesslerloch	Ufficio archeologico del Cantone di SH	30.10.2009
SO*	Oberdorf	Concessione per la nuova ferrovia del Weissenstein	UFT	30.10.2009
JU	Delémont	Cappella del Vorbourg	Tribunale cantonale	05.11.2009
LU	Lucerna	Kapellbrücke, ciclo di dipinti	Ufficio dei monumenti storici e di archeologia del Cantone di LU	12.11.2009
BE*	Berna	Protezione contro le piene, variante per la protezione di un oggetto	Dicastero delle costruzioni, dei trasporti e del verde cittadino della Città di Berna, UFAM	23.12.2009

* perizie svolte insieme alla Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio (CFNP)

Alla fine dell'anno erano in corso le seguenti perizie:

- ZH Wädenswil, Villa Flora, classificazione. Richiesta del Dipartimento delle costruzioni del Cantone di Zurigo.
- BE Berna, area di Tiefenau, rilevanza archeologica. Richiesta dell'UFC.

In merito a due procedure sono necessarie alcune precisazioni:

1. Una delle perizie più impegnative sia per la CFMS che per la CFNP è stata quella commissionata dal tribunale amministrativo del Cantone di Lucerna in relazione a un progetto di costruzione e risanamento a Sursee, Oberstadt 24 e 26. Su questo caso, le due commissioni hanno anche dovuto redigere una perizia specialistica indipendente in adempimento della funzione di perito attribuita loro dalla legge. Questa perizia va segnalata, poiché le commissioni, contrariamente all'autorità cantonale di tutela dei monumenti storici, respingono il progetto di costruzione vincitore del concorso, svolto secondo le norme SIA, e ne raccomandano la rielaborazione. Il loro parere si fonda sulle loro analisi, su un'ispezione oculare e sulle chiare direttive dell'Inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere (ISOS), che attribuisce la valutazione massima all'intero centro storico sia per quanto concerne le qualità spaziali che per quanto riguarda le qualità storico-architettoniche. Consigliano pertanto di tenere sempre presenti le basi legali e i principi tecnici vigenti nel formulare i criteri per le gare d'appalto e di integrarli nel capitolato d'oneri. Di regola, questo permette di evitare che – come nel caso in oggetto – le perizie indipendenti delle due commissioni federali giungano a conclusioni diverse da quelle delle giurie e dei servizi specializzati cantonali.

La CFMS e la CFNP sono commissioni consultive e non autorità decisionali. Nell'esprimere i loro pareri si basano sulle basi legali vigenti, segnatamente la legge federale del 1° luglio 1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN) e gli inventari della Confederazione. Nelle controversie giudiziarie, le perizie delle commissioni hanno un carattere altamente vincolante, nonostante il libero apprezzamento dei giudici. Sebbene il tribunale amministrativo del Cantone di Lucerna abbia pronunciato la sua sentenza nel 2010, è opportuno anticipare già ora che la Corte ha seguito il parere congiunto delle due commissioni e ha giudicato la loro perizia «fondata nel merito, convincente e oggettivamente comprensibile».

2. La Kapellbrücke di Lucerna è posta sotto tutela cantonale e dal 1914 sotto tutela federale. Per questa ragione, qualsiasi modifica al monumento deve essere autorizzata non soltanto dal dipartimento cantonale dell'educazione e della cultura ma anche dall'UFC. Dopo che nell'incendio del 18 agosto 1993 sono andate distrutte 86 delle 111 tavole illustrate distribuite sotto la copertura del ponte, un privato ha fatto realizzare una serie di copie dei dipinti salvati e di ricostruzioni di quelli bruciati, affinché fossero esposte sul ponte.

La CFMS, con la consulenza di specialisti riconosciuti, ha eseguito su richiesta dell'UFC, conformemente all'articolo 17a LPN, una perizia all'attenzione dell'ufficio cantonale dei monumenti storici di Lucerna. Nella perizia, la CFMS stabilisce che le copie e le ricostruzioni non soddisfano i requisiti minimi formulati nelle perizie precedenti (1996 e 2001) né sotto il profilo artigianale né sotto quello artistico e della tecnica pittorica. Conformemente ai principi vigenti in materia di conservazione dei monumenti storici, la Commissione si è detta contraria all'esposizione delle copie e delle ricostruzioni sulla Kapellbrücke. In occasione di una conferenza stampa, il Municipio di Lucerna ha informato il pubblico sul contenuto della perizia e, ribadendo la propria volontà di mantenere l'ordinamento vigente dal 2002, ha deciso di rinunciare all'esposizione delle riproduzioni. Anche l'UFC e l'ufficio cantonale dei monumenti storici hanno aderito alle conclusioni della CFMS.

La vicenda dei dipinti della Kapellbrücke è degna di nota, poiché era diventata un caso politico già prima della pubblicazione del parere della Commissione, scatenando un dibattito mediatico culminato addirittura in iniziative politiche. La decisione del Municipio ha avuto una grande eco mediatica: oltre a giudizi obiettivi ha suscitato anche alcune reazioni polemiche molto emotive, in cui la CFMS è stata persino accusata senza mezzi termini di aver emesso una perizia «di favore». Ovviamente ciò non è vero, ma gli avvenimenti legati a questa perizia mostrano con particolare evidenza come le questioni inerenti alla conservazione dei monumenti storici possano diventare oggetto di battaglie mediatiche e causare accese discussioni nell'opinione pubblica. La vicenda mostra però anche quanto sia necessaria un'entità indipendente che difenda sempre e in modo convincente i principi della

conservazione dei monumenti storici e il rispetto dei relativi requisiti qualitativi. Questa è l'unica via per garantire un'azione responsabile e credibile a lungo termine in difesa dei beni culturali affidatici.

5. Altri pareri e pubblicazioni

Nel 2009, la CFMS ha redatto anche i pareri e le pubblicazioni seguenti:

Oggetto	Destinatario	Conclusione
BE Passo del Susten, parere sull'Inventario della strada del Passo.	Ufficio delle opere e costruzioni stradali del Cantone di BE	09.02.2009
Consultazione degli uffici 09.3229 Postulato Schmidt	DFI, UFC	14.04.2009
Consultazione concernente la revisione della legge sulla pianificazione del territorio/la nuova legge sullo sviluppo territoriale	DATEC, ARE	30.04.2009
SG Wattwil, scuola cantonale Otto Glaus	Ufficio dei monumenti storici del Cantone di SG	17.06.2009
*GR Bonaduz, ponte sul Versamer Tobel	Ufficio per la natura e l'ambiente dei GR	24.06.2009
BL, consultazione sulla prassi di autorizzazione degli impianti solari	Dipartimento delle costruzioni e dell'ambiente del Cantone di BL	25.06.2009
Consultazione Linee elettriche ad alta tensione – Criteri di valutazione per varianti di linea aerea ed in cavo interrato	DATEC, UFE	29.06.2009
Consultazione degli uffici sull'OPVS	DATEC, USTRA	08.07.2009
«Energia e monumento – Raccomandazioni per il miglioramento energetico dei monumenti», in collaborazione con l'UFE	Servizi specializzati in materia di conservazione dei monumenti storici, di protezione degli insediamenti e di energia. Autorità edilizie, committenti di progetti edilizi, progettisti e architetti.	16.07.2009
Consultazione degli uffici sull'OPVS	DATEC, USTRA	11.11.2009
*Piano direttore Ct. SO, rapporto di verifica «Weissenstein»	ARE	02.12.2009

* In collaborazione con la CFNP.

Nel 2009, nel corso delle sue cinque riunioni della durata di un giorno, la Commissione ha inoltre visitato e discusso i seguenti oggetti con gli enti locali preposti, formulando in seguito dei pareri in proposito:

Ct.	Comune	Oggetto	Oggetto / questione	Seduta del
SG	Grabs / Werdenberg	Castello di Werdenberg	Piano di utilizzo	05.05.2009
ZH	Zurigo	Sede della corporazione zur Zimmerleuten	Ricostruzione	28.08.2009
BE	Thun	Thun Panorama	Restauro, ampliamento	16.10.2009

6. Inventari

Inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere (ISOS)

Alla fine del 2009, la direzione e il coordinamento delle attività dell'ISOS sono passati da Sibylle Heusser a Marcia Haldemann, alla quale è stato attribuito il nuovo posto creato a tal fine all'UFC. La società inventare.ch GmbH, costituita da una gran parte degli ex collaboratori dell'Ufficio per l'ISOS, ha ricevuto l'appalto per la realizzazione tecnica dell'inventario.

In virtù della legge federale del 1° luglio 1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN), la Confederazione è tenuta a tenere adeguatamente conto dell'ISOS nell'adempimento dei suoi compiti. Per quanto concerne gli effetti concreti dell'ISOS, merita particolare attenzione una sentenza emessa dal Tribunale federale nell'anno in esame: nella sua sentenza del 1° aprile 2009 in re Rüti ZH (DTF 135 II 209), la Corte suprema ha infatti rafforzato l'efficacia giuridica dell'ISOS – e quindi di tutti gli inventari federali – stabilendo che questi inventari sono rilevanti anche per l'adempimento dei compiti cantonali e comunali e che, per la loro natura, sono equiparabili alle concezioni e ai piani settoriali ai sensi dell'articolo 13 LPT (RS 700). Nel quadro dell'elaborazione dei piani direttori cantonali, gli inventari vanno pertanto considerati alla stregua delle concezioni e dei piani settoriali. Il fatto che il Tribunale federale abbia assunto una posizione chiaramente favorevole all'inclusione degli inventari federali nelle pianificazioni cantonali e comunali è molto positivo nell'ottica della tutela dei monumenti storici. La sentenza contribuirà a migliorare l'applicazione e l'attuazione delle direttive degli inventari federali a livello cantonale e comunale.

Inventario delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (IVS)

Nel corso del 2009, la CFMS si è espressa a due riprese in merito all'ordinanza sulla protezione delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (OPVS) nel quadro della consultazione degli uffici condotta dall'USTRA. Esprimendo la sua grandissima soddisfazione per la messa in vigore dell'inventario, di cui ha seguito per molti anni l'allestimento conformemente alla LPN e all'OPN, la Commissione giudica che la seconda versione rielaborata dell'OPVS sia migliore delle versioni precedenti, ma ritiene ancora necessarie alcune modifiche. Mentre alcune proposte di modifica della CFMS sono state prese in considerazione, la richiesta presentata congiuntamente dalla CFMS e dall'UFC riguardo alla copertura dei costi per la documentazione degli interventi non è stata accolta in seguito alla valutazione degli aspetti giuridici. L'OPVS entrerà in vigore il 1° luglio 2010.

Inventario degli edifici militari con valore monumentale (HOBIM)

Come già annunciato nel rapporto annuale 2008, una volta ultimato e approvato l'inventario, la documentazione è stata consegnata ai servizi cantonali e comunali competenti. L'HOBIM è un inventario ai sensi dell'autolimitazione della Confederazione conformemente all'articolo 3 della LPN ed è in primo luogo uno strumento di lavoro degli organi del DDPS preposti alla gestione immobiliare. L'ex presidente della CFMS, Bernhard Furrer, era membro della commissione di vigilanza dell'HOBIM. Nel corso del 2009, il DDPS ha pubblicato una documentazione ricca di illustrazioni e informazioni concernenti l'inventario. Ha inoltre pubblicato una documentazione complementare sugli edifici militari con valore monumentale nel settore delle forze aeree.

Inventario delle funivie storiche

L'ufficio incaricato dell'allestimento dell'inventario delle funivie storiche ha proseguito anche nel 2009 la sua attività, iniziata nel 2007 e rivelatasi più impegnativa del previsto (v. rapporto annuale 2008). L'inventariazione è seguita da un gruppo in cui sono rappresentati l'UFC, che dirige i lavori, la CFMS, l'UFT, l'organo di controllo del Concordato intercantonale per teleferiche e sciovie (CITS) nonché

l'associazione Funivie Svizzere (FUS). Nel corso dell'anno in esame, gli impianti selezionati sono stati sistematicamente ispezionati in loco e i loro dati tecnici sono stati verificati e completati in stretta collaborazione con i gestori. Alla fine dell'anno è iniziata la valutazione dei dati raccolti: le valutazioni del gruppo incaricato della loro elaborazione, emesse sulla base di raffronti sistematici, vengono controllate e convalidate dal gruppo di accompagnamento. La fase conclusiva prevede la stesura dei dossier sui singoli oggetti, che includeranno una valutazione e una documentazione dettagliata (tabella tecnica, illustrazioni significative, indicazione delle fonti e note bibliografiche). L'allestimento dell'inventario dovrebbe concludersi nell'autunno del 2010.

7. Rappresentanti della CFMS, contatti

Nel 2009, la Commissione era rappresentata nelle commissioni e negli organi seguenti:

Commissione /Organo	Rappresentante della CFMS	Genere di rappresentanza
Associazione svizzera per la tutela degli organi storici ASTOS (sciolta a fine ottobre 2009)	Eduard Müller	Membro dell'associazione
ICOMOS / NIKE Gruppo di lavoro «Aggiornamento professionale nei settori dell'archeologia, della tutela dei monumenti, del restauro e delle tecnologie»	Peter Baumgartner	Presidente del gruppo di lavoro addetto alla preparazione dei convegni
Fondazione per la promozione della conservazione dei monumenti storici	Brigitte Frei-Heitz	Membro del consiglio di fondazione
Inventario degli insediamenti svizzeri da proteggere ISOS	Leza Dosch	Comitato di valutazione
Inventario delle funivie storiche	Bernhard Furrer, Nina Mekacher	Membri del gruppo di accompagnamento
Curatorio per lo studio della casa rurale in Svizzera	Christian Renfer	Membro del Curatorio
Ciclo di studi postdiploma nell'ambito della tutela dei monumenti e della ridestinazione presso la <i>Berner Fachhochschule, Hochschule für Technik und Architektur</i> di Berna (HTA-BE)	Nott Caviezel	Consigliere scientifico
Comitato svizzero della protezione dei beni culturali	Doris Warger	Membro

Rappresentanza a convegni

Su invito dell'Ambasciata svizzera di Berlino, il 6 ottobre 2009 il presidente della Commissione ha tenuto una relazione nella capitale tedesca nell'ambito di una serie di manifestazioni dedicate all'architettura («Baukunst im Dialog») ed ha partecipato a un dibattito pubblico intitolato «Linee guida per la tutela dei monumenti storici – Quali standard sono necessari?». La manifestazione, che ha riscosso un grande successo, è stata una buona occasione per analizzare e discutere la questione delle «linee guida» e farle conoscere a un pubblico composto sia da specialisti che da rappresentanti delle autorità politiche interessati all'argomento.

8. Consulenti

Laddove le competenze dei suoi membri ordinari non sono sufficienti per trattare determinate questioni specialistiche, la CFMS deve fare ricorso alla collaborazione di esperti esterni. I consulenti permanenti nominati per svolgere questi compiti, vengono consultati all'occorrenza nel corso dell'elaborazione delle perizie o di altre prese di posizione della CFMS.

Consulenti permanenti nel 2009:

Hans-Peter Bärtschi	Dr. sc. techn., arch. dipl. SPF/SIA	Tutela dei monumenti industriali e industria mineraria
Ernst Baumann	Ing. dipl. STS/ATS	Fisica e acustica edile
Rudolf Bruhin	Esperto di organi	Organi
Eugen Brühwiler	Prof. dr. sc. techn., ing. dipl. SPF/SIA	Statica edile
Guido Hager	Architetto paesaggista FSAP	Tutela dei giardini storici
Anne de Pury-Gysel	Dr. phil., archeologa	Archeologia delle province romane
Lukas Högl	Dr. sc. techn., arch. dipl. PFZ	Opere murarie e castelli
Paul Raschle	Dr. sc. nat., biologo	Biologia
Enrico Riva	Prof. dr. iur.	Questioni giuridiche
Stefan Trümpler	Dr. phil., storico dell'arte	Pittura su vetro

9. Collaborazione con la CFNP

Come già in passato, anche nel 2009 la CFMS ha collaborato strettamente con la CFNP e in particolare con il suo presidente Herbert Bühl e il suo segretario Fredi Guggisberg. 14 perizie e pareri hanno richiesto l'intervento di entrambe le commissioni. Le prese di posizione comuni, elaborate da delegazioni miste, permettono di presentare e riunire i punti di vista specifici delle due commissioni in un unico documento.

Le perizie e i pareri comuni sono stati coordinati di volta in volta da una delle due segreterie e discussi alle sedute delle due commissioni. Ciascuna delle segreterie partecipa alle sedute dell'altra commissione, il che agevola lo scambio delle informazioni e contribuisce in misura sostanziale a rendere più efficiente la collaborazione tra la CFMS e la CFNP. Karin Zaugg Zogg è inoltre membro di entrambe le commissioni. Un ultimo ringraziamento va al segretario della CFNP Fredi Guggisberg per la sua preziosa collaborazione e per il grande sostegno fornito alla nuova segretaria della CFMS nel primo anno del suo mandato.

Berna, 26 aprile 2010

Commissione federale dei monumenti storici

Dr. Nott Caviezel
Presidente

lic. phil. Vanessa Achermann
Segretaria della commissione